

Žaloba podaná 15. októbra 2021 – Troy Chemical Company/Komisia**(Vec T-662/21)**

(2021/C 490/61)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Troy Chemical Company BV (Delft, Holandsko) (v zastúpení: D. Abrahams, Ł. Gorywoda a Z. Romata, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil v celom rozsahu rozhodnutie žalovanej C (2021) 5968 final z 5. augusta 2021, ktorým sa sčasti zamietá prístup k dokumentom požadovaným žalobkyňou v súlade s nariadením (ES) č. 1049/2001⁽¹⁾,
- vyhovel žiadosti o prejednanie veci v skrátenom konaní podľa článku 151 a 152 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu,
- prijal akékoľvek iné alebo ďalšie opatrenia potrebné na účely dosiahnutia spravodlivosti,
- uložil žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby, žalobkyňa uvádza jeden žalobný dôvod, v ktorom namieta, že žalovaná postupovala v rozpore s druhou zarážkou článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1049/2001, čím porušila jednak „základné procesné požiadavky“ a jednak „zásadu právneho štátu“. Žalovaná namieta, že skutkové okolnosti v prejednávanej veci neodôvodňujú uplatnenie žalobkyňou namietaných výnimiek z odmietnutia prístupu k vybraným častiam požadovaných dokumentov a v každom prípade nadradený záujem verejnosti na transparentnosti a otvorenosti legislatívneho procesu podporuje úplné sprístupnenie dokumentov požadovaných žalobkyňou.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 2001, s. 43; Mím. vyd. 01/003, s. 331).

Žaloba podaná 18. októbra 2021 – Civitta Eesti/Komisia**(Vec T-665/21)**

(2021/C 490/62)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Civitta Eesti AS (Tartu, Estónsko) (v zastúpení: C. Ginter, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie žalovanej z 12. októbra 2021⁽¹⁾ o odmietnutí ponuky žalobkyne v rámci verejného obstarávania MOVE/2020/OP/0008 „Právna, sociálno-ekonomická a technická pomoc v oblasti energetiky, mobility a dopravy“, časti 5: „činnosti týkajúce sa sociálno-ekonomickej pomoci v oblasti mobility a dopravy“,
- zrušil všetky následné, budúce a súvisiace opatrenia vrátane doposiaľ neznámych opatrení prijatých žalovanou v rámci časti 5 vyššie uvedeného verejného obstarávania a predovšetkým zrušil hodnotiace správy týkajúce sa verejného obstarávania a akúkoľvek zmluvu uzatvorenú s úspešným uchádzačom a